

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (αναιρετικό τμήμα)

της 11ης Μαρτίου 2010\*

Στην υπόθεση T-12/08 P-RENV-RX-AJ,

**Μ**, πρώην έκτακτος υπάλληλος του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων, κάτοικος Broxbourne, Hertfordshire (Ηνωμένο Βασίλειο), εκπροσωπούμενος από τον Jean-Noël Louis, δικηγόρο,

προσφεύγων,

όπου ο έτερος διάδικος είναι

ο **Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (ΕΜΑ)**, εκπροσωπούμενος από τον V. Salvatore και την N. Rampal Olmedo,

καθού πρωτοδίκως,

\* Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική.

με αντικείμενο αίτηση παροχής του ευεργετήματος πενίας βάσει του άρθρου 95 του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου [νυν Γενικού Δικαστηρίου],

ΤΟ ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (αναιρετικό τμήμα),

συγκείμενο από τους M. Jaeger (εισηγητή), Πρόεδρο, J. Azizi, N. J. Forwood, O. Czúcz και I. Pelikánová, δικαστές,

γραμματέας: E. Coulon

εκδίδει την ακόλουθη

### Διάταξη

- <sup>1</sup> Με δικόγραφο που κατέθεσε στη Γραμματεία του Γενικού Δικαστηρίου στις 8 Ιανουαρίου 2010, ο προσφεύγων Μ ζήτησε την παροχή του ευεργετήματος πενίας, βάσει του άρθρου 95 του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου [νυν Γενικού Δικαστηρίου], στο πλαίσιο της ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου διαδικασίας, κατόπιν εκδόσεως της αποφάσεως του Δικαστηρίου της 17ης Δεκεμβρίου 2009, C-197/09 RX-II, Επανεξέταση Μ κατά ΕΜΕΑ (Συλλογή 2009, σ. II-12033), με την οποία το Δικαστήριο, αφού αποφάνθηκε ότι η απόφαση του Πρωτοδικείου της 6ης Μαΐου 2009, T-12/08 P, Μ κατά ΕΜΕΑ (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στη Συλλογή Υπ.Υπ.) έθιγε την ενότητα και τη συνοχή του κοινοτικού δικαίου, ανείρεσε τα σημεία 3

και 5 του διατακτικού της προπαρατεθείσας αποφάσεως Μ κατά ΕΜΕΑ και ανέπεμψε την υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου.

- 2 Προς στήριξη της αιτήσεώς του, ο προσφεύγων υποστηρίζει ότι, από τις 31 Οκτωβρίου 2009, οπότε έληξε η περίοδος κατά την οποία ελάμβανε μηνιαίο επίδομα ανεργίας, δεν έχει άλλους πόρους πλην του εισοδήματος της συζύγου του [εμπιστευτικό]<sup>1</sup>. Ο προσφεύγων διευκρινίζει ότι το εν λόγω εισόδημα χρησιμεύει για την αντιμετώπιση των αναγκών του νοικοκυριού [εμπιστευτικό].
- 3 Οι σχετικές με το ευεργέτημα πενίας διατάξεις των άρθρων 94 έως 97 του Κανονισμού Διαδικασίας εφαρμόζονται στην ανααιρετική διαδικασία δυνάμει του άρθρου 144 του εν λόγω Κανονισμού.
- 4 Σύμφωνα με το άρθρο 96, παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας, ζητήθηκε από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων (ΕΜΑ) να υποβάλει τις παρατηρήσεις του επί της αιτήσεως του προσφεύγοντος. Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων δεν ανταποκρίθηκε εντός της ταχθείσας προθεσμίας.
- 5 Δυνάμει του άρθρου 96, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας, επί της αιτήσεως παροχής του ευεργετήματος πενίας αποφασίζει, με διάταξη, ο πρόεδρος, ο οποίος μπορεί να φέρει το ζήτημα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου.
- 6 Εν προκειμένω, ο πρόεδρος του ανααιρετικού τμήματος του Γενικού Δικαστηρίου αποφάσισε να κάνει χρήση της δυνατότητας αυτής.

1 — Εμπιστευτικά στοιχεία που δεν αποκαλύπτονται.

- 7 Κατά το άρθρο 94, παράγραφοι 2 και 3, του Κανονισμού Διαδικασίας, η παροχή του ευεργετήματος πενίας εξαρτάται από τη διττή προϋπόθεση ότι, αφενός, ο προσφεύγων, λόγω της οικονομικής του καταστάσεως, τελεί σε πλήρη ή μερική αδυναμία να αντιμετωπίσει τα έξοδα νομικής αρωγής και δικαστικής εκπροσωπήσεως ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου και, αφετέρου, ότι το ένδικο βοήθημά του δεν είναι προδήλως απαράδεκτο ή προδήλως αβάσιμο.
- 8 Εν προκειμένω, όσον αφορά την πρώτη προϋπόθεση, από τα προσκομισθέντα προς στήριξη της αιτήσεως παροχής του ευεργετήματος πενίας στοιχεία προκύπτει ότι ο Μ τελεί σε τουλάχιστον μερική αδυναμία να αντιμετωπίσει τα έξοδα νομικής αρωγής και δικαστικής εκπροσωπήσεως από δικηγόρο στο πλαίσιο της ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου διαδικασίας, κατόπιν εκδόσεως της προπαρατεθείσας αποφάσεως Επανεξέταση Μ κατά ΕΜΕΑ.
- 9 Εν συνεχεία, πρέπει να υπομνησθεί ότι το Πρωτοδικείο, με την προπαρατεθείσα απόφαση Μ κατά ΕΜΕΑ, χωρίς να αντικρουσθεί από το Δικαστήριο στο πλαίσιο της διαδικασίας επανεξετάσεως, δεν έκρινε ότι η αίτηση αναιρέσεως του Μ ήταν προδήλως απαράδεκτη ή προδήλως αβάσιμη.
- 10 Δεδομένου ότι ο Μ δεν ζητεί το ευεργέτημα της πενίας προκειμένου να ασκήσει νέο ένδικο βοήθημα, αλλά αποκλειστικώς προκειμένου να εκθέσει την άποψή του στο πλαίσιο της ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου διαδικασίας, κατόπιν εκδόσεως της προπαρατεθείσας αποφάσεως Επανεξέταση Μ κατά ΕΜΕΑ, η δεύτερη προϋπόθεση παροχής του ευεργετήματος πενίας πληρούται.
- 11 Από το άρθρο 96, παράγραφος 3, πρώτο και δεύτερο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας προκύπτει ότι, αν ο ενδιαφερόμενος, με την αίτησή του περί παροχής του ευεργετήματος πενίας, έχει προτείνει ο ίδιος δικηγόρο, η διάταξη η οποία εγκρίνει την παροχή του ευεργετήματος της πενίας διορίζει αυτόν τον δικηγόρο για να εκπροσωπήσει τον ενδιαφερόμενο, εκτός αν δεν πρέπει να εγκριθεί η επιλογή του.
- 12 Εν προκειμένω, ο Μ πρότεινε να τον εκπροσωπήσει ο Jean-Noël Louis. Κατά το Γενικό Δικαστήριο ουδέν κώλυμα υφίσταται για τον διορισμό αυτόν.

- 13 Κατά το άρθρο 96, παράγραφος 3, τρίτο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας, η διάταξη περί παροχής του ευεργετήματος πενίας μπορεί να καθορίζει το ποσό το οποίο θα καταβληθεί στον δικηγόρο που θα εκπροσωπήσει τον ενδιαφερόμενο ή ένα ανώτατο ποσό το οποίο δεν μπορούν, κατ' αρχήν, να υπερβούν οι δαπάνες και η αμοιβή του δικηγόρου.
- 14 Εν προκειμένω, πρέπει να παρασχεθεί στον Μ το ευεργέτημα της πενίας με ανώτατο όριο το ποσό των 2000 ευρώ, βάσει δικαιολογητικών στοιχείων.
- 15 Κατά το άρθρο 96, παράγραφος 4, του Κανονισμού Διαδικασίας, η υποβολή αιτήσεως παροχής του ευεργετήματος πενίας αναστέλλει την προθεσμία για την άσκηση της προσφυγής μέχρι την ημερομηνία κοινοποίησης της διατάξεως η οποία αποφάινεται επί της ως άνω αιτήσεως.
- 16 Πρέπει να υπομνησθεί ότι, πριν την προσθήκη της διατάξεως αυτής στον Κανονισμό Διαδικασίας, το Πρωτοδικείο είχε αποφανθεί ότι, για να διασφαλιστεί η πρακτική αποτελεσματικότητα αιτήσεως παροχής του ευεργετήματος πενίας που κατατέθηκε χωρίς σύμπραξη δικηγόρου, έπρεπε να γίνει δεκτό ότι η υποβολή της αιτήσεως αυτής, πριν από την άσκηση της προσφυγής και κατά τη διάρκεια της προθεσμίας που προβλέπεται προς τον σκοπό αυτόν, είχε ως συνέπεια αναστολή της προθεσμίας προσφυγής έως την ημερομηνία κοινοποίησης στον αιτούντα της διατάξεως που αποφαινόταν επί της αιτήσεως παροχής του ευεργετήματος πενίας (διάταξη του Πρωτοδικείου της 14ης Ιανουαρίου 1993, T-92/92 AJ, Lallemand-Zeller κατά Επιτροπής, Συλλογή 1993, σ. II-31).
- 17 Κατά συνέπεια, εν προκειμένω, το άρθρο 96, παράγραφος 4, του Κανονισμού Διαδικασίας πρέπει να εφαρμοστεί κατ' αναλογία στη διαδικασία ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου, κατόπιν επανεξετάσεως και αναπομπής, υπό την έννοια ότι η προθεσμία του άρθρου 121γ, παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας αναστέλλεται με την υποβολή της αιτήσεως παροχής του ευεργετήματος πενίας έως την ημερομηνία κοινοποίησης της παρούσας διατάξεως.

Για τους λόγους αυτούς,

**ΤΟ ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (αναιρετικό τμήμα)**

διατάσσει:

- 1) Εγκρίνει την παροχή στον Μ του ευεργετήματος πενίας.**
- 2) Διορίζει τον Jean-Noël Louis ως δικηγόρο για να εκπροσωπήσει τον Μ στην υπόθεση T-12/08 P-RENV-RX.**
- 3) Καθορίζει ότι το ποσό το οποίο θα καταβληθεί στον J.-N. Louis για τα έξοδα αρωγής και εκπροσωπήσεως του Μ, βάσει δικαιολογητικών στοιχείων, δεν μπορεί να υπερβεί τα 2 000 ευρώ.**

Λουξεμβούργο, 11 Μαρτίου 2010.

Ο Γραμματέας

E. Coulon

Ο Πρόεδρος

M. Jaeger